

浅谈批判的地域主义在中国的发展及思辨

陶思旻,王龙,翟宇琦

(厦门大学建筑与土木工程学院 福建厦门 361005)

摘 要:“批判的地域主义”在两个方面都具有批判性质,一是对当代世界范围内的主流文化和先进技术持批判态度,二是同时对怀旧的传统历史形式表示质疑。但近来此潮流似乎已经走入歧途(尤其是在中国),所有传统材料+现代形式的建筑都被冠以“批判地域主义”之名——这是否为一个本应相对严谨的理论又强行套上了主观的公式?本文试从批判地域主义理论的思想源头开始,将批判地域主义置于当下社会环境中进行一次批判性的再解读,讨论它在中国的研究意义以及出路。

关键词: 批判的;地域主义;传统

中图分类号: TU-86

文献标识码: A

文章编号: 1004-6135(2013)07-0014-03

Thought and delation about the development of critical regionalism in China

TAO Simin, WANG Long, ZHAI Yuqi

(Xiamen University, School of Architecture and Civil Engineering, Xiamen 361005)

Abstract: The “Critical Regionalism” has critical properties in two aspects, one is critical of the mainstream culture and the advanced technology on the contemporary world, the other one is questioned the traditional historical form of nostalgia at the same time. But recently this trend seems to have gone astray (especially in China), all of the traditional material + modern forms of construction have been dubbed the name of “Critical Regionalism”——Did it force a subjective formula to a relatively rigorous theory? We try to start from the thought source of critical regionalism, put the theory in the current social environment to criticize it again, discuss its research meaning and the way out of China.

Keywords: Critical; Regionalism; Traditional

E-mail: tetcato@qq.com

“批判的地域主义”是近年来建筑设计领域中较为时兴的一个语汇。它的基本目标是在应对全球化冲击的同时保有地方文化要素,即调和普世文明和地域文化。随着地域间的隔阂和差异显得模糊,世界文明趋向单级化;此时批判地域主义扬弃的特性就给人带来可以改变这一现象的希望,成为挽救时代精神的使者。它之所以能在某种程度上繁荣起来,是由于其尽管对现代化持批判态度,却仍拒绝放弃现代建筑进步的方面。

1 批判的地域主义研究现状

1.1 关于起源的回溯

批判地域主义的观点可以上溯至芒福德(Lewis Mumford)在20世纪20年代的一部著作中试图重新建构的“地域主义”概念,第一次从地域主义的自身进行了系统反思,打破长期以来封闭教条的做法,积极主张消除本土和全球化之间的对立。

1981年楚尼斯(Alexander Tzonis)与勒费伏尔(Liane Le-faivre)发表的《网络与路径》一文是芒福德思想的延续和再阐释,他们定义了批判的地域主义;到了1983年弗兰普顿(Kenneth Frampton)时期,这种理论研究达到了高潮,他正式将批判的地域主义作为一种明确思想加以讨论。

1.2 理论自身引起的争议

批判的地域主义理论虽然影响极为深远,但同样饱受质

疑。将争议集中到一起,可以发现所有对它的批判都归于两点:理论自身的“悖论”与“后殖民主义”的嫌疑。

弗兰普顿似乎自己也意识到了:“……这就是悖论所在:如何成为现代的而又回归源泉,如何复兴一个古老于昏睡的文明,而又参与普世的文明。”这就涉及到一个“文明”与“文化”的概念。现代社会的进程显示出,“文明”是一种理性发展的结果,而“文化”却是大众无意识中有机发展的结果。要将理性的文明与感性的文化加以融合,着实需要考量。对此他的解释是,批判的地域主义是有选择地对地方特征进行抽象以与现文明融合,并取得传统和现代的微妙平衡。

另一论点则是有人认为批判的地域主义具有后殖民理论的特点。一些倡导者们像是置身于霸权主义体系中,对地域性总是抱有带着自己臆想的偏见。像弗兰普顿自己就时常用“边缘节点”来谈论地域主义的兴起地——这就暗示着他认为自己是站在“中心”的位置为“边缘”寻求一条出路。可他认为的出路又是否真是为“边缘”所需要的呢?

这都是批判的地域主义常走入的困境,值得我们思考一番。

1.3 中国在批判的地域主义中走入的误区

对应于批判的地域主义理论的两个困境,它在中国的发展就引入了两个问题:是否要继承世界文化总谱又追求根源性?弗兰普顿所说“取自某一地点的特征要素”在中国应该怎么界定?

世界文化总谱在建筑上自然指的是西方现代建筑原则,那么中国的批判地域主义建筑在形式上就受西方形式制约。但



作者简介:陶思旻(1987.8-),女。

收稿日期:2013-02-26

在中国传统以符号体系为主导的根源文化语境中,一些中国建筑师们却依然锲而不舍地死守批判地域主义的理论框架,一味追求西方建筑的形式,试图强行缝合中西之间的界限而不酌情改良。

再说“取自某一地点的特征要素”的难以界定:我们不能忽略一个问题,民族文化的某一种形象盛行的同时也就意味着其他形象受到了淹没甚至压制;建筑师时常运用的那些元素就被当成了此地域仅有的元素,很可能同居住者自己的所赋予的地域建筑意义相抵触。

这就造成在批判的地域主义实践中国内出现了很多认识上和做法上的误区,最严重地表现在作品符号化和建筑师个人风格化上:

在形式已经被西方现代主义建筑占去的情况下,剩下的似乎就只剩传统材料了,一时间各种伪传统建筑大行于市,却很少有建筑师真正关注当下中国真正的地域文化和居民生活。中西二者对传统建筑根源性诉求是大不相同的,中国传统建筑中对工艺、材料质感等并没有加诸太多意义,不会达到西方现象学中对材料还原的深度。许多建筑只选取地域建筑中典型片段符号进行拼贴组装,不考虑当地气候地理或人文环境,成为十分虚假俗套的外壳,却将其堂而皇之号称为“批判的地域主义建筑”,使得设计里多数传统元素不是融进去的血液,而成了贴上去的标签;

另一种情况是,批判的地域主义成为很多建筑师扩大自身影响力的筹码,带上其个人风格,受到热捧后就在不同地方复制仅适合于同一特定地方的作品。这样做的后果是评论家们一边将此类作品称作“抵抗的建筑”,一边又将该建筑师对地区的个人解释凌驾于其他建筑师的解释之上,使之成为该地域唯一“正确”的地区风格。这到底是体现了谁的地域主义呢?批判地域主义就这样在中国成为了一种有关个性的一般理论。

2 中国批判性地域主义研究的意义及出路

世界各国愈加呈现出整体发展的趋势,色彩鲜明的差异愈加模糊,价值认同与文化认同愈加有超越本土化的趋势。

在中国虽然还未为批判性地域主义理论提出一个具体切实可行的解决方法,但它反映了建筑学者们在当代推进地域性问题的努力,也明确区别于历史上的种种表现。

所以,在抵抗现代建筑全球化泛滥的同时,批判的地域主义中的本土设计理念则是对当代建筑创作误区产生的调整,是城市化发展中人性缺失的反省;批判地域主义理论中注重在特定场所上营造领域感、注重用建构的方式体现当地特色、注重对环境的回应等方面,对我国寻找有特色的建筑设计道路有很好的启发作用。

2.1 中国建筑师的积极探索

令人乐观的是国内一些建筑师意识到批判性地域创作已流于符号化表面化,于是在体现传统精神的地域性创作方面进行了持续不断的积极探索,并已经成为一股不可忽视的力量,产生了越来越多的优秀作品并受到关注。

崔恺的北京德胜尚城设计是一个逻辑关系很紧密的作品。它再现了原址的肌理,沿袭了四合院、胡同等结构特点,形成一个开放的城市空间,证明了旧城市形态在新的设计条件下或多或少是可以追溯的。总平中建筑的地上部分分为 7 栋独立的单体建筑,中间以一条斜街直指德胜门形成对景关系,楼

与楼间又有“胡同”相连,这样一个可以交往休闲的和谐公共空间,被赋予了祥和又宁静的栖居状态。当然,德胜尚城还是走了一条空间模仿道路,采取“取其形”的方法,但崔大师还是负责地从环境、场所精神出发诠释了地域化创作的理念(图 1)。

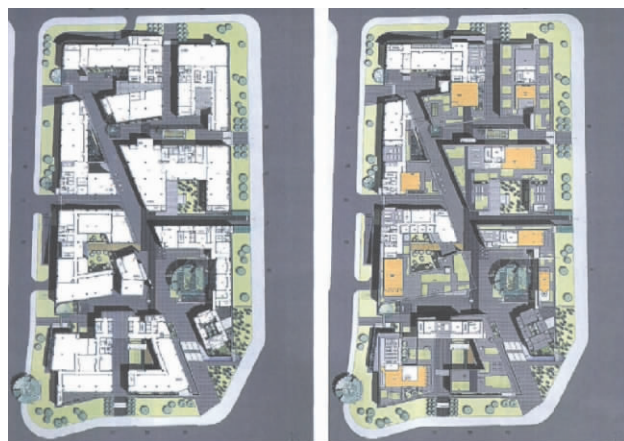


图 1 北京德胜尚城

Picture 1 Beijing Desheng Up - town

王澐的宁波美术馆,其前身是颇有历史的宁波港客运大楼。改造中他保留了原建筑朴素的形体语言,仅是在外立面加了钢柱及木墙,再用汉砖加砌了建筑的底座。在这座美术馆中我们看不到中国传统建筑的许多符号如大屋顶等,也并没有采用太多传统材料,但王澐在其中表达了他对被历史遗弃的事物的关注及如何保持它们的尊严和完整性的思考,用工匠的手法诠释他心目中的当代建筑,从中我们能体会到中国传统建筑的精神(图 2)。



图 2 宁波美术馆

Picture 2 Ningbo Museum of Art

天台博物馆位于浙江天台通向过清寺的道路旁,设计师王路将它作为一个新的人文景观来塑造。它的设计结合地形,使用地方材料,延续当地佛寺与民居因地制宜的传统,砌筑方式也借鉴了当地做法,使建筑地域特征有了很好的表现;对建筑内庭空间的处理,将喧嚣的外界公路和宁静的乡间溪流有机过渡到一起,巧妙融于自然。更加可贵的是,博物馆并没有将民族化的符号贴在表面,不是带着“乡愁”对传统形式的生搬(下转第 60 页)

口的东北处存在有一块较大的绿地,设计中将该绿地定位于街头绿地,采用自然式种植方式,通过常绿乔木(香樟、小叶榕等)与开花乔木(美人树、黄花槐及刺桐等)以及多种灌木地被的有序搭配,达到较好的观赏效果,同时在绿地中增设汀步,并留有较大面积供游人活动休闲的草坪,使得该绿地不仅有观赏效果,也具有休憩活动的功能,更好的为周边居民和行人服务如(图 4、5)



图 4 街头绿地实景图一



图 5 街头绿地实景图二

(上接第 15 页)

硬套,而是通过现代建筑这种净化提取场所和文化的容器,将传统精神传达到现代建筑中,是根植与本土的特定产物。这很好的呼应了批判的地域主义理论所倡导的设计师应对现代化与本土化结合的态度(图 3)。



图 3 天台博物馆
Picture 3 Tiantai Museum

4 结语

建平路绿化工程竣工于 2012 年,经一年来的使用情况表明,通过遵循适地适树和组建复层人工植物群落的配置原则,不仅满足交通与环境功能,更为周边居民提供了休憩活动空间,对改善城市生态,提升道路周边整体景观效果起到了极大的作用,达到了绿化景观可持续性发展的预期目标。通过该项目的建设,对以植物为主的道路绿化配置形式进行了有益的实践,充分体现植物在生态与功能等方面的重要性。在如今,城市道路周边建筑密度高,空间开敞性差,园林用地有限的情况下,通过科学合理的植物景观配置艺术手法组建城市道路园林空间,是拓展城市道路空间及提升道路园林景观效果的重要手段,尤其可为福州城市重要道路的绿化景观建设所借鉴。

参考文献

- [1] 张守臣,高正辉,袁超,谷晓翔. 城市道路绿化植物配置[M]. 安徽农业科学 2007.
- [2] 王小德,卢山,方金凤,孔强. 城市园林绿化特色性研究[M]. 浙江林学院学报 2000.
- [3] 和丕壮. 道路绿化工程的景观设计[M]. 西安公路交通大学学报 1999.
- [4] 杨淑秋,李炳发. 道路系统绿化美化[M]. 北京: 中国林业出版社, 2003.
- [5] 俞孔坚,李迪华. 城市河道及滨水地带的“整治”与“美化”. 现代城市研究[M]. 2003.
- [6] 何平,彭重华. 城市绿地植物配置及其造景[M]. 北京: 中国林业出版社 2001.
- [7] 郑强,卢圣. 城市园林绿地规划[M]. 北京: 气象出版社 2003.
- [8] 姚时章. 城市绿化设计[M]. 重庆: 重庆大学出版社, 2000.
- [9] 陈相强. 城市道路绿化景观设计与施工[M]. 北京: 中国林业出版社 2003.
- [10] 苏雪痕. 植物景观规划设计[M]. 北京: 中国林业出版社 2012.

2.2 批判的地域主义在中国的出路

由于地域的本质不可捉摸或者说是无法确定,我们也许不应断然将地域同某种始终不变的特质联系在一起,而应当倾听地域文化构建者的声音,而不是强行给他们套上公式;同时批判的地域主义不应仅仅停留在对气候和场地的回应中,更多要体现地域特有的生活模式,并预留出未来发展的空间。我们应当从尊重肌理,注重场所精神表达,从一种特定的结构中总结演化出营造美学法则,在乎建构的诗意表达,通过营造有本土精神的空间氛围等来达到地域性设计的目的。

参考文献

- [1] 邹晨亮. 浅谈批判的地域主义及思辨[J]. 山西建筑, 2008(1): P34 - 35.
- [2] [荷]亚历山大·楚尼斯著;王丙辰译: 批判性地域主义: 全球化世界中的建筑及其特性[M]. 北京: 中国建筑工业出版社, 2007: P1 - 30.
- [3] 刘靖怡: 批判与建构——批判的地区主义建筑理论探析[D]. 天津: 天津大学硕士学位论文: P1 - 6.
- [4] 铁雷,单军: 对“抵抗”的抵抗——埃格纳之批判的地区主义批判[J]. 世界建筑, 2012(05): P128 - 130.